

Canada's Ukrainian National Magazine

ТОЧИЛО ^{5c}

ТЕПЕР ЛИШЕ
5 ЦЕНТІВ

GRINDSTONE

ГУМУР
SATIRE

УКРАЇНСЬКИЙ ІЛЮСТРОВАННИЙ МІСЯЧНИК ГУМУРУ ТА САТИРИ

"Точило" на 1 рік в Канаді і Америці \$1.00; на два роки \$1.50; на три роки \$2.00. Платно наперед.

Ч. 6. Рік 12. Червень 1941.

Winnipeg, Canada,

Vol. XII. June, 1941. No. 6

Ану, возьмімся всі

До праці, до борби - кожний з нас до
свого діла, до свого призначення, після своєї
змоги й здібності, становища в суспільстві. Напов-
няймо армії, опановуймо воздух, сипнім амуніцією,
засобами, окутаймо підводні лодки, вичистім
море з підміних бомб, вірм землю, бу-
дуймо кораблі, стеремім вулиці, заопікуймося ране-
ними, піднімаймо пригноблених, і
величаймо відважних.

Вийдім наперед разом зі всіх закутин Держави.

Бо нема тиждня, дня, ні години до страти.

Translation in Ukrainian — Winston Churchill's Stirring Words

TOCHYLO - (GRINDSTONE)

Canadian National Ukrainian Monthly Magazine

Published by

THE PROMIN PUBLISHING CO.

S. M. Doroschuk

Editor

F. A. Macrrouch

Business Manager

Vol. 12.

June, 1941.

No. 6.

EDITORIAL

CANADA'S FIFTH COLUMN

As the war progresses it becomes more evident that Canada is harboring a host of fifth columnists active everywhere.

Many Canadians do not realize that from the first day Hitler came to power German agents have been steadily boring within Canada. Their spade-work has been done in a thorough German manner and today these paid and voluntary spies, provocateurs, propagandists and saboteurs are wasting no time in doing their utmost to undermine the Canadian structure with every means at their disposal.

The innocent and unthinking co-operation of many Canadians is helpful in their work.

Every opportunity which is presented to these specialists is capitalized.

The untrained public pitted against the trained minds of the fifth columnists is producing results in many quarters.

Canadian wives, husbands, sons, and daughters are innocently murdering relatives and friends because of incautious talk. German agents are everywhere picking up threads of information and relaying them to their superiors who in turn start the machinery of destruction which kills and

maims our men in convoys. Valuable information is in most cases passed on to fifth columnists by employees working in essential war-time industries.

A representative of Germany is everywhere.

Posing as a true patriot he is ready to destroy at a moment's notice.

These fifth columnists could be readily rendered impotent if Canadians stopped to THINK.

THINK before you speak!

THINK of what you are speaking!

THINK! THINK! THINK!

A moment's thought may save the lives of thousands of men. A moment's thoughts may save thousands of lost men-hours. A moment's thought may save millions of dollars.

THINK before answering pointed questions about your work.

REMEMBER that Canada has suffered terrific loss through raging forest fires. REMEMBER that the attack on the Welland Canal was not an accident. REMEMBER that many other incidents have happened since Canada entered the war. Who was responsible for them?

BEWARE of the person who comes to you spreading defeatist propaganda. He is a fifth columnist. A good Canadian does not talk that way. REPORT any person talking that way to your nearest police station or the R. C. M. P. Each and every Canadian must do his part. Any person spreading subversive propaganda is not a friend but an enemy masquerading under the guise of friendship.

True Canadians who are interested in the welfare of the country, their family and their friends do not help the enemy in any way.

Remember! Think before you speak!

Better still, say nothing about your job to any person. Gossip may cost your job and lives of others.

Canadian's be on your guard!

СВІДОМІЙ

ФАРМЕР: У вас добродію має бути гарна бібліотека..

УЧИТЕЛЬ: Го-го-го! Ще й яка! У мене є: Геновефа, Михальда, Вічний Жид, Сонник єгипетський, Що Іван бачив на Тамтім Світі, і Кишеньковий Записник.

ФАРМЕР: А, то з вас справді учений чоловік!

June, 1941. Vol. XII. No. 6



СТОРОНА 3

ПРИЧТА ПРО ГРОШІ.



В однім краю жив собі фармер, який мав багато землі, яку кожного року засаджував бараболями, котрі опісля дають робітникам своїм в заплату за їх роботу.

Кожної весни він казав робітникам своїм засаджувати всю землю бараболями й так вирахувати, щоб вродилося йому тисячу бушлів.

Коли прийшла осінь і бараболі дозріли, сказав фармер своїм робітникам, яких було сто: Ідьте на поли моє й там копайте та збирайте бараболі, кожний кілько йому треба на прожиток через цілу зиму. Кому треба більше, той най збирає більше, а кому менше, той най збирає менше, так, щоб кожний мав подостатком.

І пішли робітники на поле й копали та збирали бараболі кілько кому було треба. Хто мав малу родину, той назбирав собі десять бушлів і сказав: "Для мене вже досить" і пішов собі до дому.

Хто мав більшу родину, той назбирав собі п'ятнадцять бушлів і пішов до дому. Так зробив третій, п'ятий і десятий. Кожний накопав і назбирав собі кілько йому було треба, щоб пережити через зиму, а решту оставив для інших.

І всі робітники були вдоволені та жили між собою у згоді та любові, бо всі мали кілько їм було треба. Не було між ними недовдовлених, ні злодіїв, ані не було криміналів, арештів, поліції, ані судів. І ніхто з них не зотягав довгу, ані не підписував моргеджів, ані не було між ними компаній, які зичать гроші, ані не було адвокатів, які опісля мали ті гроші стягати.

На слідуючий рік фармер покликав до себе першого робітника й сказав йому: "Цього року ми, на нашій фармі, посадимо не бараболі, як минулого року, а щось більше тревалого, бо бараболі можна тримати в пивниці своїй лише один рік, а я бажавби мати щось таке, щоб можна його тримати довго-предовго, доки хто схоче — рік один, два, десять, сто або й більше.

"Я хочу зробити це для того, бо де-

які робітники недовдовлені з теперішнього порядку. Вони хотять перегонів, компетитції, бо компетитція, кажуть, додасть їм ініціативи до праці та зробить їх життя більше интересним.

"Для того, візьми тисячу доларів, піди в ночі на поле й посакопуй їх там, де мають бути бараболі".

І послухав робітник господаря свого та зробив так як він йому велів.

Коли прийшли жнива, покликав фармер робітників своїх до себе й сказав їм: "Я вже зробив так, як ви собі того в душі бажали. Цього року я засіяв землю мою не бараболями, як звичайно, а срібними і золотими доллярами. Ідьте і збирайте їх, кожний після своєї потреби. Хто має більшу родину, той най збирає більше, бо йому більше треба, а хто має меншу родину, той най збирає менше, бо йому менше треба".

І вийшли робітники на поле та почали кожний для себе викопувати й збирати долляри. Всі вони були незвичайно вдоволені, бо мали нагоду до ініціативи й компетитції як ніколи.

І назбирав робітник доларів десять, п'ятнадцять, двадцять, сто і більше, і не став бо бажав назбирати їх більше як його сусід. Він робив це тому, бо знав що коли він не пустить чи не спожіє своїх доларів за один рік, то затримає їх на другий, третій та десятий, бо вони постоять. А коли він сам не спожіє їх перед смертю, то лишить дітям та внукам своїм, бо й для них треба щось лишити.

І копав та збирав чоловік долляри від ранного ранку до пізної ночі й не спочивав, бо не хотів тратити часу, кажучи сам до себе: "Час то гроші".

Іє саме робила жінка й діти його; бо хотіли доробитися та забезпечити своє життя, хоч самі вони не знали як довго будуть жити, та як багато їм треба.

Як один, так робив і другий, третій та десятий. І так робили й так думали всі робітники.

І настала між ними компетитція, погоння, перегони, якої перед тим ніколи не було. Кожний копав шукан і вибирував долляри. Хто був сильніший, той збирав більше, а хто був слабший, той збирав менше, без ріжниць, чи йому було треба більше, чи ні. Кожний збирав не стільки йому було треба на прожиток, а кілько міг і кілько йому хотілося.

І на спокійнім колись та тихім полю

ПРОДОВЖЕННЯ НА СТОРОНІ 20.

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПРАЦЮЮЧИХ

Безробіття Асекурація в Канаді — стає дійсністю від першого липня. Робітники і робітниці разом зі своїми хлібодавцями мусять щадити гроші на час безробіття, купуючи в найближчій місцевій пошті марки асекурації. Обов'язково. Це значно зменшить тягар міської або сільської допомоги й робітник не буде на ласці суспільства, задержити самоповагу, бо матиме безпеку на час безробіття. В цій допомагає Державний Уряд, бо додає 20 відсотків своїх грошей до тих, що зложити працьодавець і його хлібодавець.

Безробіття Асекурація стає чинником співпраці хлібодавця, працьодавця і уряду. Кожний вкладає свою пайку після тижневого заробітку робітника. До цієї Асекурації уряд додає п'яту частку своїх грошей, щоб працьодавець міг пережити закриття знову працюватиме. Уряд також оплачує всі видатки утримання згаданої Асекурації. Це є щось в роді життєвої асекурації, але вона відноситься лише на час, коли працьодавець є без заняття. По короткім часі працьодавець одержує тижневі чеки через весь час свого безробіття.

Вкортці, то Безробіття Асекурація є законом Канади, таким, яким була й є у Великій Британії через останніх тринадцять років. На підставі досвіду Бритійського Закону й примірів з других країн — Асекураційна Комісія створила згадану Асекурацію для добра хлібодавця і працьодавця.

На цю Асекурацію зложуються одинаково, як працьодавець так і хлібодавець. За відложувані гроші на цю ціль купується щадничі марки на пошті й наліплюється їх у книжку, щоб кожний працьодавець докладно знав кілька має заощаджено.

Деякі робітники не підлягають під закон Безробітної Асекурації, однак є різні обставини які відносяться до всіх працьодавців. Працьодавці й хлібодавці повинні ознакомитися з умовами цюї Асекурації. Інформації можна набути від місцевого почтара.

По Канаді отворюються Бюра Праці для робітників і робіниць, котрі шукають заняття і для хлібодавців, котрі шукають робочих сил. Бюра огвиртатимуться після запотребовання, скоро, де їх потрібно, щоб зужити всю силу працьодав-

ців у Канаді підчас війни, рівнож, щоб працьодавці мали заняття повоеєнне — у мирних часах.



ВИСІШІСТЬ СУЧАСНОЇ ЛЮДИНИ.

Висішність сучасної культурної людини вбачуємо і пізнаємо по її моральній вартості, чутлості й всіх тих прикмет, що ставлять таку людину на ступень характерника.

До чуттєвих та повновартісних людей характерників зо всіма рисами "висішности" сучасної людини, без сумніву, можна числити тих людей, що чинно дбають про національно духово культурне, та економічне піднесення того народу з якого вийшли. Так є у всіх народів. Так є і в нашім!

В нас, в пересічнім загалі характерників є навіть дуже багато. За те з свічкою й побільшаючим шклом треба таких шукати між інтелігенцією впровадах наших груп. Як мало їх всюди?!

Много провідників в своїй заїлості, понад терпіння й голови народу, забуваючи про взнеслі його цілі, розполітикувавшись, кричать, гуркотять, як та порожня бочка, що котиться улицею крізь село. І замість той ширий народ підносити високо на національно духово культурну й економічну висоту, — вони його своєю поведінкою ще гірше деморалізують, і відпихають від організованого життя. А з тим шириться й вбогість з обох боків. З боку народу й з боку провідників.

Згадуючи повище про висішність сучасної людини, потрібним є вгадати, що характерником може бути найбільшій чоловік. Бо висішність людини ціхує її мораль, розум, — а не багатство, чи гроші. Як людина не чутлива, не моральна, не щира, то шкода її багатства і грошей. А маємо таких людей навіть дуже багато! Звичайно такі люди (часто не прошені),

(Продовження на сторони 19)

БЕЗРОБІТНЯ АСЕКУРАЦІЯ

До Хлібодавця . . .

Датки на Безробітний Аскураційний Фонд платяться від 1-го липня, 1941.

Датки зложує хлібодавець і робітник. Ці датки стають платними й в силі покупок Безробітних Аскураційних марок у місцевій пошті.

Хлібодавець стягає датки з платні робітника.

Хлібодавець наліплює марки у спеціальній на це — книжці, так званій: Аскураційній Книзі. Книжка ця є доказом і рекордом всіх датків робітника, і коли робітник є без заняття, то на підставі набутих марок в цій книжці — виплачується робітникові Безробітний Аскураційний фонд. Всі подорожці вишлеться хлібодавцеві по виповненню поштівки, яка є прикріплена до формуляра, який безперечно ви вже одержали поштою.

Що довших розслідах з хлібодавцями і робітничими організаціями — цей план прийнято в життя — для заощадження робітника. План вироблено на підставі 30-літньої практики Безробітної Аскурації у Великій Британії.

Ці для вигоди хлібодавців і робітників.

Всі особи обов'язково мусять зложувати вкладки підчас праці, як робітник так і хлібодавець, з вмістом тих осіб, котрі є заняті або працюють в нище згаданих підприємствах.

Першим обов'язком кожного хлібодавця є — ЗАРЕГІСТРУВАТИСЯ В КОМІСІЇ, виповняючи прикріплену до обіжника — поштівку, яку тепер розсилається поштою. Кожен хлібодавець повинен набути для кожного свого робітника Аскураційні Книжки. Коли сумнівається чи ваші робітники підлягають під цей Аскураційний закон, то запитайте нас про це — на поштівці, яку виповните й зашлете нам. Коли ви ще не одержали обіжника поштою, то зайдіть до найближчої Пошти й попросіть щоб нам дали аскураційний обіжник. **Всі хлібодавці мусять виповнити реєстрацію негайно.**

Комісія сподіється, що всі хлібодавці (ті що нанимають робітників), будуть з нею в повній кооперації.

сотків до датків зложених хлібодав-
цем і робітником, і віддатку, яла-
давець не виповнить реєстрацію,
чно з удержанням Народних Бюро Пра-

Hon. Norman A. McLarty,
Minister of Labour

The Unemployment Insurance Commission,
Ottawa, Canada

ВСІ ХЛІБОДАВЦІ, КОТРИХ РОБІТНИКИ Є ЗАНЯТІ ПРИ ОДНІМ АБО КІЛЬКОХ ПОДАНИХ НИЩЕ ПІДПРИЄМСТВАХ, НЕ ПОТРИБУЮТЬ РЕГІСТРУВАТИСЯ.

1. Рельєсисти, городништі, і в лі-сах.
2. Риболовці.
3. Дошак і платва, з вином тих, що працюють при таргатах і по-дібних заводах.
4. Польованню і ловаленню.
5. При перевозах водою, возадухом, і лавованню або вилавованні в портах.
6. При домашніх услугах.
7. В шпиталах або добродійних інституціях, які не роблять зис-ків.
8. Опікуни хорих, норси.
9. Учителі, включаючи учителів музики і танців.
10. Члени війська або поліції на громадській услугі.
11. Слуги Канадського Уряду, хіба що вилічаться їх названнимим рішенням.
12. Слуги в якій будь провінції, хіба уряд згодиться на їх аскуруйш-не забезпечення.
13. Слуги муніципальні, якщо уряд упевниться, що їх заняття є ста-лим.
14. Агенти, що працюють за комі-сове, або платно, або на уадах, якщо це не є головним мером засобів прожитку і, якщо робіт-ник не має писемного зобав-зання що до виконання праці.
15. Коли вигадорода за працю не перевищує \$2,000 річно. (Всі факції, заняті при будові буди-нів, мусять аскурууватися).
16. Тимчасове заняття, що не взо-дить у звичайну працю хлібода-вця.
17. Побічна праця, яка не є голо-вною піддержкою життя.
18. Особи, що є на услугах свого, або її чоловіка або жінки.
19. Де робітник робить безплатно й є на ласці хлібодавця.
20. Де побирається платно при якій будь грі.
21. Або за інші заманливі заняття (а) не менше як 4 години щонно, або (б) де є більше ніж одна хлібо-давець а праця не триває щотри години щонно в одного, ні в дру-гого або (в) при аскуруційним заняттям в якій праця не перевищує двох днів у тижні.

THE UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

OTTAWA CANADA

КОМУ ВІРИТИ?

МІЙ ЧОЛОВІК КАЖЕ МЕНІ,
ЩО СТАРОЮ СТАЛА,
ПОМОРЩЕНА, ЯЗИКАТА,
ЩО Я ВЖЕ НЕ ЗДАЛА.

А ГАВРИЛО ВЧОРА МЕНІ
КАЗАВ, ЩО ГАРНЕНЬКА,
ЩО КРАЩОЇ В СВІТІ НЕМА,
МОЯ ДОРОГЕНЬКА.

ХТО З НИХ БРЕШЕ, ТО НЕ ЗНАЮ,
КОМУ ВІРУ ДАТИ?
ЧИ СТАРЕНЬКИЙ, ЧИ ЛЮБЕНЬКИЙ,
ГОДІ РОЗІБРАТИ. СМД

ДАРОМ!

Оферта Для Канади і Америки. Число 1.
ДВА ДОЛЯРИ ВАРТОСТІ ЗА 10 Ц.

Вишлемо кожному понищі книжки

ЦІЛКОМ ДАРОМ

Лише за оплату пересилки 10 ц., хто
пришле доляри передплату на один рік
на веселий журнал "Точило" до 1-го вер-
есня, 1941.

● З цією офертою ви користаєте по-
двійно, бо за 10 центів маєте \$2.00 вар-
тості, а то:

- 1) за \$1.00 гарних цікавих книжок і
- 2) за \$1.00 "Точило" на цілий рік!



● З передплатою на "Точило" до 1-го
серпня, 1941 року даємо отсі книжки —
цілком даром:

- 1) Дозин Голих, дуже смішна — .15ц.
- 2) Бажання Славка, смішна — .05ц
- 3) Веселість з 1934 року — .35ц.
- 4) Що я знаю про жінки? — .10ц.
- 5) Як Стати Богатим? — .25ц.
- 6) Лісовий Огонь, повість — —.15ц.

\$1.00

● Користайте з нагоди!
Ще нині шліть за офертою число 1.
ТОЧИЛО PUBLISHING CO.
3651 - B., Winnipeg, Man., Canada

СТОРОНА 8

КРІЗЬ 30 МИЛЬ МРАКИ

Дж. Л. Бейрд, в Австралії винайшов
далековид або так зване "магічне око",
яким можна бачити крізь 30 миль густої
мраки. Коли не мрячно, то крізь те скло
можна виразно бачити з літака — місто
на віддалі 100 миль.

Правдоподібно, що таке скло дуже
придасться летунам під час кидання бомб
на міста й укріплення в часі війни...

Від кінця до кінця, дивімсь до кінця,
і чекаймо кінця...

Хто шукає свого Бога
Коло чужого порога,
І ой не варта в світі жити.
Це струп, боляк, чужим милий,
Що лиш нищить рідні сили,
В чужих марне буде гнити.

С. М. Д.

ВОЛЮССЯ — Коли хочете мати гар-
не, лискуче волосся, то натерайте шкіру
голови оливним олійком. Перед сном
вмийте волосся плинною водою, за-
в'яжіть голову й так переспіть. Рано ви-
мийте волосся літньою водою, — то волос-
ся буде гарне й лискуче.

Коли бажаєте, щоб ваші вазонки гар-
но й свіжо виглядали, то натріть легень-
ко листки оливним або реценовим олій-
ком.

ДОВЖНІ ПЕРЕДПЛАТНИКИ!

● МАЄТЕ НАЙКРАЩУ НАГОДУ ТЕ-
ПЕР — ПОЗБУТИСЯ СВОГО СТАРОГО
ДОВГУ ЗА ТОЧИЛО — ЗА ДАРМО!!!

● ЯК ЦЕ МОЖЕТЕ ЗРОБИТИ?

ПРИЄДНАЙТЕ НОВИХ ПЕРЕДПЛА-
ТНИКІВ І ЗВЕРІТЬ ПЕРЕДПЛАТУ ДЛЯ
"ТОЧИЛА" НА СУМУ СВОГО ДОВГУ
ЯКУ ВИ ЗАВИНИЛИ НАМ, ТО — ВАШ
ДОВГ ВИКРИСЛИМО І НЕ БУДЕМО
ВПОМИНАТИСЯ ВАС, ПОДАРУЄМО
ВАМ.

● ТАК ПОЗБУДЕТЕСЯ СВОГО ДОВ-
ГУ РАЗ НА ВСЕ Й ПОМОЖЕТЕ НАМ І
СОБІ ЗРОБИТЕ ВЕЛИКЕ ДОБРО Й
СПОКІЙ.

● ТАКОЇ НАГОДИ В ВАШМ ЖИТ-
ТЮ БІЛШЕ НЕ БУДЕ. ПОЗБУДЬТЕ-
СЯ СВОГО ДОВГУ ЩЕ СЬОГОДНЯ,
ВИКОРИСТОВУЮЧИ ЦЮ НАГОДУ.

● КОЛИ ВИ НЕ ЗНАЄТЕ СТІЛЬКИ
ВИ ЗАВИНИЛИ НАМ, ТО НАПИШІТЬ
ДО НАС ЗА СВОІМ РАХУНКОМ.

Ч. 6. Рік 12. Червень, 1941..

Наші, т. з. "народні провідники" ще за добрих часів навчилися торгувати українським іменем, українськими товарами й тепер, хоч багато дечого змінилось, вони все ще намагаються провадити свою стару долітику.

Зачніть від кого хочете й кінчіть на кім хочете — і напишіть нам про вислід свого глибокого обдумання дійсного явища.

Що побачите? Побачите лише латку на латці, якою безодня ледви прикрита.

Підступ. Запал. Обман. Розстроєння. Розчаровання. О.

● **ШАДІТЬ** всякий метал, залізо, катання, папір і кости.

ЦІКАВІ РЕЧІ

В Америці є 57,900 аптік, з річним оборотом \$1,562,438,000.

Продаж в 1,770,904 склепах в Америці — річно вносить \$42,000,000,000.

Споживчих склепів в Америці є 560, 798, яких оборот вносить десять біліонів доларів річно.

Реставрацій і готелів, де їдять і п'ють, в Америці є 305,331, які роблять річний бізнес на суму \$3,520,985,000.

В Америці є 19,139 склепів з напінками й продають річно на суму \$586, 293,000

Американські фабрики річно виробляють щіток вартости 45 мільонів. В цій сумі включені щітки до мальовання на суму 12 мільонів доларів.

Фабрики в Америці виробляють річно щіточок до зубів на суму сім і половина мільонів доларів.

В Америці є 2,734 заводів де виробляють морожене (айс крем) на суму \$285,806,781.

В Алясці, де дуже зимно — є чотири фабрики, що виробляють штучний лід, в яких стало працює 20 люда.

Виріб бляхи в Америці вносить 6 біліонів фунтів річно й вартує триста мільонів доларів.

Штучних ніг і рук виробляють в Америці річно на суму \$1,710,313.

Це робить 360 заводень. Крім цього — палиць для калік виробляють на суму \$69,784.

"ТОЧИЛО"



ВИХОДИТЬ ВЖЕ 12 РОКІВ.

Кому тісно коло пупа, кому всі чорні смутки і жовта журба придавили в грудях тьохкало, — і хто бажає бути все веселим і мощно здоровим до самого свого кінця — то конечно ще нині повинен передплатити собі славне на цілий світ смішне

"ТОЧИЛО"

а персно, що жінка вдома буде ліпше мощно любити свого веселого хлопца.

ХТО замовить "Точило" сого року, то передплата є така: на 1 рік — \$1.00
На ДВА РОКИ — — — — — \$1.50
На ТРИ роки лише — — — — — \$2.00
(На кредит ніколи нікому не висилаємо).

(Тому така низька передплата.)

(Передплачуйте "Точило" наперед).

Адреса славного "Точила" є така:

TOCHYLO PUBLISHING CO.

3651 - B., Winnipeg, Man., Canada

● Зверніть увагу на оголошення з пальцями руки в кожному числі "Точила" й пишіть за пробним ліком на ревматизм.

ПОТРІБНО

● **ВИНАХОДІВ.** ХТО інтересує винаходами або же щось винайшов і хоче свій винахід забезпечити та добре спродати, то нехай зразу пише до нас по добру пораду.
WALS BOOKS & NOVELTIES Box 2211 St. B., Winnipeg, Man.

● **ЗАТВЕРДЖЕННЯ** є найбільшим ворогом людства, бо затрокує кров і обезсилює ціле тіло. Не потрібно вам ніяких ліків, ні зел, ні пігулок, ні чого иншого. Природний домашний спосіб зробите собі самі легко в ома й позбудитеся найбільшого ворога — затвердження раз на все. Ціна лише 50 центів.

GAY PRODUCTS

3651-B., Winnipeg, Man.

Чи ви здаєте собі справу, щоб то було й діялося з вами, коли б так ворог загарбав Канаду, диктував з гори й робив з вами що йому хочеться?

Чи ви могли б стерпіти й пережити накинєну вам неволю, ярмо тягарів, різних податків і здирств?

Чи ви годні перенести й пережити з вашими діточками всі накази з гори без жалелень? До кого тоді віднесетесь?

Чи ви любили, коли б були примушені покидати свою рідну, мило-звучну мову й вчитися швабської?

Чи ви в силі стерпіти темноту, коли б по всіх школах і ніде — було невільно вам вчитися? Не говорити своєю мовою, не писати, не читати, не розвиватися, не творити життя, бути мертвою колодою й погноєм на услугах диктатора?

Чи ви раділи б з того, що вам не вільно було б сходитися, збиратися, молитися й хвалити Бога по свому?

Певно, що ні!

Коли ви дорожите волю, свободу, самоуправу, рівну участь в державнім правлінню, то ви ще нині — при добрій волі, роздуманню й зрозумінню — скажете собі:

“Я посвячу всі свої сили, всі старання, всі зусилля, всі засоби мої — знищити напасника! Спинити його! Не допустити його до дальших загарбань.

Я ще нині позичу гроші Канаді, куплю стільки зможу Бондів Побіди — для добра того всього, чим я дорожу.

“Я є син, донька козацького роду. Козаки й ввесь український нарід любив і любить волю, самоуправу, тому й я не відкажусь від всякої помочі — для охорони своїх прав.”

Пам'ятайте, що при добрій волі ніякий ворог не накинє нам своє ярмо. Ми тут в Канаді свободні, вільні й живемо та розвиваємося як нам любо й мило. Не даймо ворогові спромоги знищити все те, що нам всім дороге.

Купуйте Бонди Побіди. А як не в силі, то купуйте масово Военні Щадничі Посвідки. Не відкладаймо на завтра, ділаймо нині!

Покажім що ми є нарід вільний, з яким всі мусять числитися!

При добрій волі зробимо все. Час не жде на нікого. Два рази той дає, хто дає НИНІ.

Іде Дмитро до місточка,
Коні поганяє.

Сусід Прокіп іде з міста,
І Дмитра здібає.

Що везете, сусідонько,
На продаж до міста?
Певно буде у тих міхач
Вівса бушлів з двіста?

Тихо, куме, — кричить Дмитро,
Овес може бути,
Але коні, як почують,
Не схочуть тягнути.

С. М. Д.

—○○○—

НИНІШНА ЕВРОПА.

На вулицю, безталанну,
Вивели у ночі, —
Голу, босу і обдурту,
Заплакані очі.

Діждалася, старенькая,
За сотки літ — того,
Що повстали володарі
Гей-би із нічого.

Бють стареньку, всіх мордують,
І вбивають діти.
Тай не знати, які будуть
З того заповіти.

Воля щезла! Нема її,
І правди немає.
Люд в неволі, у темряві,
Сонця дожидає.

В “Точилі все є нові матеріали, яких
ніде більше не знайдете.

НАЙКРАЩІ ФОТОГРАФІЇ

Робимо з малих фотографій — великі! Робимо зі старих фотографій — нові! Робимо портрети; перемальовуємо, побільшуємо і кольоруюмо всякі фотографії. Також виробляємо по 25 центів і роліку фільмів і всі образці з неї. — Вам оплатиться мати щонайкращі фотографії за малою оплатою.



PLAZA PHOTO STUDIO

591 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

“НОВО ЙОРСЬКА ХРОНІКА”

Мабуть таким на той світ
Породила мене мати,
Щоб всім людям на розраду
От ці дотепи писати.
Тож і для вас при нагоді,
Пишу нині до складу,
От цю свою вже вам знану
Ново Йорську хроніку.

Евген Березинський

РОМАНСИ.

Як в Нью Йорку лиш весна
Цвітом землю всю вбрала,
То усе, що тут лиш жило,
Наче зі сну пробудилось.

Всякий бере різні шанси
На ті веснянні романи,
В Централ Парку вечорами
Ходять хлопці з дівчатами,

Та йдуть на озеро часом,
Яд вже смеркнеться цілком,
Щоб там човном поплавати
Тай дівчину пошлюбвати,

НЕВДАЛОСЬ.

Раз наш Федько з Мангату
Взяв з собою Катерину,
Хотів човном поїхати,
Круглий місяць оглядати.

Та що наша Катерина
То здорова собі дівчина,
Як до Федя пригорнулась
З ним у воду перевернулась!

Так там крику наробили,
Аж стражники поприїздили,
Бо якби їх там тоді не було,
То булиб пішли об'їз на дно!

ЗЕДНАЛИСЬ.

Місяць тому, а може два,
Завязалась тут українська
Організація бізнесменів
Із цілого Мангату;

Досить про неї писали
Й по радіях балакали,
Але чи що із того буде,
То незнати ще, добрі люди.

Хоча членів досить мають
Й різні пляни укладають,
Так, поки що, любий брате,
Діл ніяких ще не видати.

НЕ ЧИТАЄ.

Чи то може так на гріх,
Або вам лише на сміх,
Стрінув я одного дня,
Тут в книгарні Василя.

А привитавшись як слід,
Запитав чого глядять?
Та от, каже, заглядаю,
Бо читати що немаю.

А я кажу, не так ще зле
А от “Точило” є нове!
Повне всякого гумору,
Відповідне під цю пору.

Василь лише задумався
І по хвилі відозвався,
Та я Точила не читаю
Бо за пуста його маю.

В нім й нічого нема —
Лиш брехня про Сталіна.
Шкода, кажу я, Василю,
Що маєте голову сиву,
А ще вірите в дурниці,
В комуна та небелиці.

ХРЕСТИ.

Є в нас їх тепер багато
Не можна й порахувати,
Червоний та й Золотий
Самостійний і вільний.

Неначе на цвинтарі якому,
Та нема ладії ні в одному,
Бо хрести то хочби які,
Ростуть лиш на цвинтарі,

Але ганьба булаби тим
Всім патріоткам нашим,
Колиб з народної ниви
Хрещатий цвинтар зробили.

ПРОГРАМИ.

Слава Святій Магдалині!
Маєм їх чотири нині,
Дуже мало на них грають,
Заплатити чим не мають.

Мусять наші анонсери,
Як на війні машингвери,
Так скоренько говорити,
Бд треба станцію оплатити.

Даром не приходять час
А за оркестру то в нас.
Не питаєте добрі люди,
(Продовження на сторони 14)

КАНАДІЙСЬКІ УКРАЇНЦІ

Подумайте Про Свою Батьківщину!

Україна — найбагатша країна в Європі, є під загрозою німецького наїзду. Ваша батьківщина може стати полем бою, якщо не спиниться Гітлера в його заходах. Україна, родина земля ваших славних предків є під загрозою німецького пановання.

Канада, у віддалі п'ять тисяч миль від ваших побратимів, визнає вас охоронити ваших рідних братів на Україні, від німецької небезпеки... спинити Гітлера. Канада визнає вас, щоб ви позичили їй грошей, купуючи Бонди Побіди. Ця позичка заплатить вам три відсотки (процентового), що пів року.

Розважте тепер над цєю позичкою, за котру Канада ручить всіми своїми засобами. Подумайте, Канадійські Українці, як гордо почуватимуться всі в Канаді, коли спричинитися з ними в їх стараннях побити Гітлера... увільнити всі країни в Європі з під німецького пановання. Й ї зробити Європу вільною, в котрій можна б жити в спокою.

Вас не силується, щоб ви давали гроші, лише проситься вас, щоб ви визичили гроші Канаді, вкладаючи їх на закупно Бондів Побіди. \$100, \$500, \$1000, \$5000, або яку суму ви годні визичити на закупно Бондів Побіди!

Ділайте зараз. Канадійські Українці, бо ваша нова прибрана вітчизна визнає вас тепер о поміч. Купуйте Бонди Побіди, нехай ваші долари стають воюючими долярами, обороняючими долярами!

КАНАДІЙСЬКІ УКРАЇНЦІ

ПОМОЖІТЬ ДОКІНЧИТИ БОРБУ

КУПУЙТЕ БОНДИ ПОБІДИ

National Committee, Victory Loan 1941, Ottawa, Canada.

Бо рекорди грають всюди.

МИНУВСЯ.

День Матери вже минув
Не оден аж віддихнув,
Бо теща нераз із хати
Хотіла вже виганяти.

Але як купив дарунок
То скінчився порахунок,
А тепер й теща, брате
Наче рідна тобі мати.

ПРОЩАВАЙТЕ.

На тім друзі я кінчу,
Отсю Хроніку свою.
А ви духа підкріпіть
Й за "Тоцило" заплатіть.
На колись не відкладайте.
Гаразд, друзі! Прощавайте!

Евген Березинський
Нью Йорк, 14-го Мая, 1941.

ДВІ ВОРОНИ

Було в Мус-Джо дві ворони,
Все літали в перегони,
Чи то їли, чи то пили,
Вічно разом все ходили.

Крильця собі поломала.
А як у вирій прийшов вже час,
То старша лізла до ковбас.
Поховзнулася тай упала.

Лети, сестро, в далеку путь,
А я, сестро останусь тут.
Люди добрі, щирі наші,
Все каліці дадуть каші.

Старша в Мус-Джо зимувала,
В вікна хатів заглядала,
І бачила тую, того,
Чула вона много, много!..

Штука собі не велика,
Вернулася з Америки,
Посестра їй миленька,
Весна, серцю всім раденько!

Посідали, поноухались,
Язиками розмахались,
Чуда дивні вповідали,
Діла славні споминали.

Про Америку плела тихо,
Що там розкоші, і лихо,

СТОРОНА 14

Що тисячі там ридає.
А один лиш гуд-тайм має.

Українці там мешкають,
Мови своїй не вживають,
Рідне своє забувають,
Чуже собі поважають.

Тепер скажи, му питати,
Що тут в Мус-Джові чувати?
Рига жиє, мощно ходить,
Лиш Народний Дім обходить.

А цапчанський нарікає,
Що вічно нічо не знає,
Щоб не єднались люд ніколи,
Бо це його мощно коле.

Жінку в хаті замикає,
В Народний Дім не пускає.
Назад Древич так приупав,
Для українців — вже пропав!—

Слюсар щирий хлоп, чоловік,
Щоб прожив він вічний вік,
Він працює для народа,
І він любить, де є згода.

Коб лиш тая Базиличка
Не дзьобала все язичком,
В перешкоді не ставала,
Менше пльотків не тіпала.

Ковбел Янцький впав геть на дусі,
Аж звенить му в лівім усі.
Бо КУК його гризе й їсть,
А розбити, — щезне злість.

Ваше Лишень моц бідує,
В нього жінка все басує,
А від пльотків з сил спадає,
Таку силу жінка має.

В неї пльотки, що без міри,
Всюди вертить вона діри,
І в жіночім товаристві,
У Нар. Домі, і на приспі.

Товариство все жіноче,
Розпалося геть на клоче,
Так вертіла, докучала,
Аж голова втік та драла.

Муж їй хоче працювати,
І народу помагати,
Вона-ж своє розприсне "Я"
Мов кавалок — малая.
(Далі буде)

● І глядіть на сторону з рукою!

June, 1941. Vol. XII. No. 6

КІНДЕРСЛИЯ, САСК.

Файні всі жінки тут грають в карти аж куряться! А пащери такі мають широкі як спілярська гара! А пльотки так голосно вибухають, наче стріли з канонів! А є й такі нечипурихи, що запльовують очі своїм мужам а з другими скііцають у бараболі! Тут також є такі сновиди, що брикають як чоловік є в роботі, а як прийде з роботи, то сам собі мусить варити їсти.

Стах Овацький пхає носа між бабськи небелиці. Також доглядєє і папуває, коров, свиней всякої міри. Збирає бабськи новинки, але мощно жалується що Никола й Іван йому перескаджає у славнім ділі. Думає стати господарем, але жінці не буде нічого купувати через 10 літ.

Як жінки не стануть добрими жінками, то поточим їх на пшик ще й фотографії помістимо. Г. Н. Е. Р.

ВИЛІНГДОН, АЛТА.

Один фармериско обмішує тут кож ного, такий мудрий вдавєс, а кпини гірше мощно любить як баба пльотки. Себе й свою нечипуриху мощно зі всіх сил хвалить а всіх других має за нулю.

Фарму другу від брата видувир і має всього на продаж, що хто хоче, а старенького брата всадив на реліф. Він за сичкою питає, щоб ще від тата 59 акрів дістати, то буде 21 фарму мати!

Коней три кладе з заду а два з переду й так тирлигає. Пе дурницю що дня й все пняий як ніч. Вдає буржуа, хоч драгтя на нім телєпається. Все сидить в готели, а жінка з дітми мліє голоду. Дров жінці не врубєє. Себе називає Гор Дей. Ото фе з такими чоловіками! Мощ величезне фе й ще фе!

БЛИЙН ЛІЙК, АЛТКІЙН, І МІЙФІЙР САСК.

Л. Довськи лишив жінку й діти в краю, а тут вже вісім років брикає як бичок. Робить між Петровкою і Блийн Лійк у розвідки. Тепер господар на цілу губу! 14 сот зелених! Зложених має від неї.

Цей ріхтунг-какороч переписав землю й всьо на духобора, а її, що так щиро його приняла мов якого сироту — прогнав на двіста вітрів. Шурр! А сам поміняв коні і все за пуд рум і втік до Мий-

фійр. Тепер нюхає за другою нечипурихою, дурничкою. І підюдив шторникову Гандзю, яка жила зі шторником 23 роки. Гей, Ти, Чукова! Ця баба мала вже щось 63 чоловіки, навіть гефбріда! Але й він покинув її з маленьким.

Потім барбер з Вінніпегу заложив маленький шторик, люди піднесли й його на ноги, визичили гроші, а вона при нім так вгодувалася, що була 18 разів ширша як доваша.

Але поляк Л. Довськи ухопив її і змовились, щоб шторника зробити дурним і заслати до бжевільних. Штука не вдалась. За побиття шторника замкнули на 10 днів в арешті, а тоді той шляхтич і Гандзя все виносили зі штору до пуд руму.

Суд, тяганина. Гандзя викрутилась, а за товар ще суд буде. Але як шторник не буде мати грошей на суд, то пропаде його праця за цілих 23 роки. От що наробив шляхціць і Гандзя! Вона 45 а він 55 років має. Мала 6 років як приїхала з краю, з села Торговиці, повіт Городенка.

Л. Довськи кожному говорить інакше з якого він села, а про свою жінку каже Гандзі, що померла, і слюб неважний. Їсти носить її в ліжко, а Гандзя нічого не хоче — лише балоний. Тепер гонить його до чорта, бо всьо записав на неї.

Як легко прийшло, так легко й пішло. Копняк Л. Довському від Гандзі — за плечима.

Старий Шторник

ТВІЙ, САСК.

Старі собі Перенчуки біди наробили, Що двох синів, середущих, скоро поженили.

Старі собі, добрі люди, нема що казати, А невістки язикаті, уміють брехати. Настя Знай Дюх і Параска, У всіх людей, — то не ласка.

Як на Гоїху збрехала, Аж осика крива стала, А Параска в поміч мамі, Била батька патиками.

А все лихо ті язики, Винні тому чоловіки, Що не точать жінок своїх, Тому лихо, клопіт і грих — Люди бабам всьо прощають, Бо мужів добрих вони мають.

Комар

СТОРОНА 15

3 ДАВНИХ ДАВЕН

Це діялось ще за давних часів, як коні стояли, а бики брикади.



Був собі хлоп Сірук, хлоп шпичастий гей би друк. Він десь грошей роздобув і стару клячу набув. Іде до дому. Візочок торохоче з горба, шей везеться його торба.

Приїздить на свою оболоню. Жінка виходить з хати й плеще в долоні. Подивіться, діти, тато привіз цюю!

Годі, жінко, бідувати, будем з клячою, спанерувати. Зачали сусіди всі збігатись, стали клячу оглядати.

За короткий час та кляча не дістала вівса, лише трохи сина й через такий борт на коліна сіла.

Почула це громада, почала збігатись, клячу з біди ратувати. Приходить Гриць Кізіна тай приносить трошки сина. Прибігає Петро Кривобоки, оглядає, тай каже: Вона слаба на вроки. Надбігає якийсь Бух, — потиснув її за хребет, тай каже: В неї ще є трошки дух!

Десь з'явився Міхал тай каже: А я би лею ще на супрайз парті заїхав!

Приходить сам граф, тай каже: Люди, дайте її спокій, бо вона дістала від біків страх. Бо я тісну стайню мав, а вона при стіні стояла й бики рогами махали, — і від неї їду відбирали.

Приступає сусідка Явдошка, а кляча вже небожка! Але із боку стояв дяк, тай коло небожки клячі на коліна вкляк — тай став говорити, що ти клячо, вже не будеш жити. Бо скільки ти клячо жила, досить ти наробила. Не одного гарпаника та бука дістала, заки в "Точило" попала. Тепер, люде добрі, треба її гарно розібрати, щоб нічо не змарнувати.

Зголосилось двох, що колись по лісах ходили, мусів били й лупили, тай кажуть: може-б ми й тут прислужили?

Протиснулась Юрчиха Палуба, — ту шкіру дайте мені, то буде моему Юркови на шубу.

Най Бог, помагає! Від хребта зачіпайте й задні ноги так на кругло лупіть, щоб штанив не шити. І передні ного лишіть так як рукави, бо я шити не маю коли, — а шию не треба відтинати, то

буде готовий ковнір, що не треба пришивати.

Приступає Прокіп Псяюха. Дайте мені тії уха, то будуть "найс" мойі старі до капелюха!

Присуваєсь Іван Котила: Дайте мені, ті копитила, — то будуть до моєї гарн дуже файні світила.

Приходять польські бжухати, просять, щоб мясо не викидати, бо ми будемо скликали соколів і бендзєми гутувалі — та вшисткіх своїх трактувалі.

Приходить Луць Кадило: Я думаю, що з хвоста було б добре кропило. Але, як будете втінати, то найблище, аби було за що тримати.

Приходить знахор, практикант: А ці костимахи будемо терли й посипали на бараболі — троїти комахи.

Приходить якась стара Хороба: Мені здаласьби утроба, всьо з середини, щоб мала гойданку для сестрини.

Дякую вам, що нічого не змарнувалось, що дещо й на Точило прислали, щоб мощно обертали, бо без точила на фармі нема що ділати.

3. I.

—ооо—

НОРАНДА, КВЕ.

КАЖУТЬ, що дяк з Норанди купив собі білого капелюха аж в Америці, але не за свої гроші, але за гроші Народного Союза.

Що Іван мощно жалується що його називають піяком. А він каже, що він мусить, бо він забиває бакцилі.

Що з комуною стався судний день. Що всі гої порозбігалися, не хочуть вірити в Сталінові чуда.

Що Владичка купила собі нові окуляри так її мощно очі зболіли, бо комунисти розбилися на лшик.

Що Стефан обіцяв дати на галю п'ятдесят доларів, але не дав. Другі ка жуть, що він такий вродився, що все обіщює.

Що люди мощно жалують. Вибрали делегата до Америки що вже п'ять разів виступав з товариства в Норанда.

САМІТНІ! — Пощо бути самітним або самітною? Станьте членомнашого довірочного матримоніального Клубу. В нас є заможні члени різного віку. Інформації і опис лише 10 ц. Для женщин п'ясове — даром.

P. O. BOX 121 — REGINA, SASK.

МОЯ ЗАЯВА.

Вибачайте добрі люде,
Що писати мушу,
Бо, як кажуть, боронити
Треба свою душу.

Так я хочу в обороні
Стать себе самого,
Бо як дальше так ще піде,
Дійде до страшного!

У Нью Йорку мене люде
Комуністом мають,
Всякі сплетні неправдиві
На мене складають.



Мовляв: Я є комуністом,
Зрадником народу,
І що разом з ворогами
Іду своїм на шкоду.

Много людей мене знає,
Може доказати,
Хто є такий і хто мої
Були батько, мати.

На тім місці перед всіми
Нині заявляю,
Що я нічо з комунізмом
Немав і немаю!

Микола Горішній
Нью Йорк, Н. Й.

ТЕПЕР АБО НІКОЛИ!

Тепер маєте найкращу нагоду купити собі — свій власний куттик і стати своїм господарем!

— ГОТЕЛЬ у багатій, великій колонії, 2 поверхи, цегловий, одинокий, приносить добрі зиски. Продається через родинні клопоту. Ціна низька. Пиво, умяльований, гарний.

— ХАТА, 5 кімнат, стайня 25 x 14 ф. у Вінніпегу. Видігне місце. Ціна — 600.

— ФАРМА, 2 акри, близько Вінніпегу. хата 4 кімнати, повний салер; курник, шек, вітряк, керниця, близько школи. Вдова, сама, продаж все за — — 1000.

— ФАРМА, 160 акрів, 40 миль від Вінніпегу, почта Росс. Будинки з льогів, хата, стайня, шпіхлір, керниця, пів милі до школи. Ціна, лишо — — 400.

— ФАРМА, 160 акрів, 39 миль від Вінніпегу, без будинків. Земля добра 1600

— 320 АКРИВ землі, тректори, машинерія, 40 коров, прихід з молока під контрактом 3000. доларів. Ціна за все — — 10,000.

— СТОР при церкві в Вінніпегу, гередж, і 4 кімнати

Добре місце. Ціна — 1500.

— ХАТА, 6 кімнат, модерна. Ціна лише — — 2000.

— ХАТА в Вінніпегу, на 11 кімнат, на 4 родині, приносить 65. доларів приходу на місяць. Ціна 1600.

— КУЗНЯ і 2 акри землі — при Гайвній і коло Сіпярської стації; стайня, курник, шура, керниця, на 2 кімнати і кухня — хата. — Все за — — — 1000.

— ФАРМА, 160 акрів, 20 миль від Вінніпегу, добра чорна земля й добрі будинки.

ДОБРА НАГОДА

● СТОР в місті Вінніпегу, 20 x 20, салер, 4 кімнати до помешкання, гередж. Стор коло церкви. Добрий будинок. Ціна 1500. дол.

● 160 акрона фарма, 4 коші, машинерія, добра хата, 2 шпіхліри, стайня, курник і другі будинки. Земля уроджайна. Школа коло хати, ріка близько: керниця, 40 акрів вил управно. Решта до оранки. Добре пасовище. Миля пів до церкви. Дуже весела укр. колонія. Сад-огорожі коло хати. За все 2 тисячі доларів. Половина тепер а решта на догідні сплати.

● 265 акрів найкращої землі в Канаді, де ніколи не вмерзає, не хибас. Вся земля вироблена; дві пари будинків. 5 миль від міста. Самітний і старий, — продаж дешево або заміняю за бльок, стор.

● ГОТЕЛЬ на колонії. Пиво. Добрий, стабільний бізнес. Других готелів нема. Також є Агенція рілочної машинерії і машин. Все за пристойну ціну — 7 тисяч.

● 160 акрів прекрасна фарма,

найкращої землі, де ніколи збіжжя не хибас. 140 акрів під управно. Сім миль до міста. Добра вода; За саму землю три тисячі і пів; Коні, худоба й машинерія окремо.

● СТОР у великій колонії, 24 x 20; 3 кімнати 16x20 і 10x10 і 10x10; салер 20x20; 3 роки як збудований; апер землі; гередж; дітня; кухня; стайня; Газоліновий Тень; Агенція машинерії; Податок і лайсенс на рік \$58. Все за \$2000. Половина готівки і на сплати. Користайте з нагоди!

● КУЗНЯ в Манітобі. 2 акри землі. Пів бльока від стації Сі Пі Ар. Стайня, курник, хата, керниця. Добрий бізнес. Ціна \$1000.

● ХАТА в Вінніпегу, 6 кімнат, волове огріття, ванна, 3 лоту. Продам за добру ofertу — через здоровля, вийджаю.

● ОДИНОКИЙ свого рода, новий бізнес в Канаді. Річно принесе двіста тисяч доларів. Потрібно доброго спільника.

● ПОТРІБНО спільника до заложення фабрики, виробляти з дерева нову дуже пожиточну річ. Нема суперництва (конкуренції). Капіталу потрібно не багато.

● ВИДАВНИЦТВО музичне на цілу Канаду — потребує спільника з малим капіталом. Дуже посплатне заняття.

● ЛОМБЕР-ЯРДА. Дошки і будівничий матеріял; 9 кімнат модерна хата; 3 трокни і матеріял. Річний зиск від 8 до 12 тисяч доларів. Продам все за \$20,000.

Вдавайтеся до нас за всякими потребами. Ми маємо величезний сінс ріреальностей, як нові бізнеса, фарми, кузні, готелі, склепи, акри, бльоки і все, що хочете. За зволення повно ріучимо. Адреса:

CANADA REALTY COMPANY
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

BECAUSE I LOVE YOU SO

Lyric by M. B. G. Shoppers

You left me all alone,
No one to call my own,
But, if I'd known before you meant to go,
I would have found a way,
To make you want to stay.
I miss you now, because I love you so.

When stars shine up above,
I'm sighing for your love,
I'm heartick since you left me long ago.
You stole into my heart,
I thought we'd never part,
I'm lonesome now, because I love you so.
The more I scheme and dream,
The lonlier I seem,
My heart has ached since that day long ago.
And I can't help but yearn,
I want you to return,
You're all to me, because I love you so.

Each day I sit and pine,
My soul says you're still mine
My life is empty now without your smile.
I'm longing just for you,
I know I need you, too,
My thoughts are of you only all the while.



WE'RE ALWAYS TOGETHER IN DREAMS

Lyric and Melody by Robert H. Glover

It seems to me a hundred years, dear,
Since last I held you to my heart.
I guess I've shed a million tears, dear,
For you since we have been apart.
I wish that you'd come back to me
And fill my heart once more with glee.

The days are, oh, so long and dreary,
The skies are always grey —
The song birds sing sadder, dearie,
Because you're far away.
I long for night when all is still,
And silv'ry moonlight gleams;
For altho' we're apart, in the night time,
dear heart
We're always together in dreams.

Beside the brook in dreams I meet you,
And see your welcome smile once more —
Again with kisses sweet I greet you,
As oft I did in days of yore.
Again I tell love tales to you,
Again you whisper you'll be true.

СТОРОНА 18

ДИВИТЬСЯ ДОБРЕ

На свою адресову наліпку на обгортці
"Точила". Там є зазначено коли ваша пе-
редплата кінчиться, а перші числа перед
місяцем — означають кілька будете вин-
ні до того місяця і означеного року. При-
міром: Січ. 42 — значить, що ваша перед
плата кінчиться в січні, 1942 року. Коли
перед місяцем і роком є які числа, то це
є сума, яку ви завинили до того часу.
Ніколи не залягайте з передплатою.
Платіть наперед! Ви це повинні знати!

КОЛИСЬ А ТЕПЕР

КОЛИСЬ ШМІРУ БУЛО ДОСИТЬ,
ЛЮДИ НЕ СКУПИЛИ,
ПЕРЕДПЛАТУ ПРИСИЛАЛИ,
"ТОЧИЛО" МАСТИЛИ!

НЕ СКРИПІЛО АНІ ТРОШКИ,
СМІЯЛОСЬ ВСЕ МИЛО.
ТЕПЕР КОРБА СТАЛА СУХА,
І СКРИПИТЬ "ТОЧИЛО".

ТАК ЗАВОДИТЬ ЖАЛІБНЕНЬКО,
АЖ СЕРЦЕ СТИСКАЄ.
БО МАЗЮКИ ВЖЕ ЗАМАЛО,
ТАЙ ШМІРУ НЕМАЄ.

ЛЮДИ НЕ ВСІ, МОВ ОГЛУХЛИ,
ЖАЛЮ МОВ НЕМАЮТЬ.
ЛИШ ДЕСЬ-НЕ-ДЕСЬ, КОТРИ ЖИВИ,
ДЕЩО ПРИСИЛАЮТЬ...

А ЧАС ПОРА, ЩОБ ЗБУДИЛИСЬ
ДО ЖИТТЯ НОВОГО,
І ЧИТАЛИ ДЛЯ ЗДОРОВЛЯ
БАГАТО СМІШНОГО.

А ТО СМІШНЕ ЛИШ В "ТОЧИЛІ"
МОЖНА ЙОГО МАТИ.
ТО ЧОМУ-Ж БИ ДЛЯ РОЗРАДИ
ДОЛЯР НЕ ПІСЛАТИ?

А ЗА НЬОГО ТО СМІШНОГО
ЦІЛИЙ РІК ДОВОЛІ!
РАДІСТЬ, ВТІХА ДЛЯ РОДИНИ
І В ХАТІ, І В ПОЛІ...

ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ

- Як за хвилину очистити горох зі всьо-
го — для скорого варення. Поучення 10ц.
 - Позбутися кашлю без ліків. — 10ц.
- Box 105, Ternopol, Sank.

Ч. 6. Рік 12. Червень, 1941.

вдаючи ширих патріотів, не раз проливають сльози, нібито над долею народу. Але яку чулисть має до народу, скажимо тип, який лишив жінку й діти в старому краю а тут сидить без віри? Чи чоловік, який немає жалю до своїх рідних дітей (жінку вилишаю), має лише плакати над долею народу тоді, коли своїх власних дітей лишив на поталу, нужду, холод і голод?

Ось де підлість людини. Причому тут його школа, диплома, багатство? Багатство й диплома безхарактерності не заступають. Бо підлота має задовгі роги щоб їх можна сховати.

В сучасності завданням кожного і кожної українця, і українки, буде важним — виховання характерників. Бо свято переконані, що колиб сьогодні в провадях в цьому народньому житті було більше характерників, людей чесних, розумних, справедливих, то наша еміграція інакше виглядала б.

Сила нашого народу, як і всякого іншого — сплягає на характерниках. Цеб то людям відважним, розумним, ширим, енергійним, працьовитим і творчо-думаючим. В нас таких людей є багато, та покищо, всі вони безрадными й поступу не можуть робити. Бо вони все під поглядом групових дозорців. А звичайно, такі дозорці є справними, щоб ваша думка світа не бачила. Віда ще й в тому, що в нас не позволяють думати й висловлюватися вище мурів групової приналежності. Щоб ваша думка побачила світ, вас примушують говорити, думати й писати, як велить закон дозорців. Напишете пів йоти вище, ого, до коша вам кинуть! А вашу добру думку використовують для свого "я".

Маючи досвід, українські характерники сумніваються, щоб групові дозорці обіднали нарід. На це свідчать лиходійства минулого й сучасного. І на це не треба показувати далековидом, чи свічкою шукати. Ні! Вистарчить ту гірку дійсність переважити, перерахувати й все стане, як зеркало.

Єдність народу є сильною тоді, коли та єдність основана демократичним принципом через вибраний провід. Народом. Коли-ж провід накидає самий народові, там вже єдності не може бути. Так як її немає в большевицькій Росії й нацистській Німеччині.

Все-ж всяка діяльність нашої еміграції є завязком кращого майбутнього. А

почин б-тому ведуть характерники й напів характерники. Та довгою перешкодою в єдності були, є й будуть ще чесні й нечесні групові дозорці. Цих останніх нарід змушений ще такі добре перетріпати! А є ті дозорці всюди й на них загад хай зверне своє пильне око.

От так, а не інакше, розумні люди розрізняють "висшість сучасної людини", від менше вартної породи в ролі безхарактерних дозорців! Раві!..

M. B. I.

КОЛДОНА

На Мак Розі сидить Йобко,

Натягає шкіри —

На чоботи для жіночок

Всілякої віри.

Але Одна молодича, як го потягнула,

То Йобкови на третім дни аж набігла

г—у—д—я!

Друга баба жалується, що роботу зле зробив, то наняла іншого.

● "Точило" коштує: на пів року 75 цнт. на 1 рік доляр; на 2 роки 1.50; на 3 р. 2.00

ДУЖЕ ВЕЛИКА НАГОДА!

Для погребника, у місті Вінніпегу, де є около 25 тисяч українців — будинок дуже відповідний на похоронне заведення новий, і можна дістати його за \$15,000. Поповину готівкою. а решту на догідні сплати. Пишіть до: Петра Антонія на адресу редакції "Точила".

● ХТО ГОДИТЬСЯ зібратс нових передплатників на суму свого залеглого довгу за "Точило" — хай зголоситься писемно до редакції в протягу двох тижнів, то довг подаруємо. Хто цього не зробить до двох тижнів, то будемо змушені сколектувати цілий довг з коштами.

NEW BOOKS — JUST RELEASED

Dream Valley — 230 pages, illustrated.....	\$1.00
Love Thrills — 36 pages.....	.18
Madonna, — Canadian pioneers, 34 pages.....	.25
Canadian Song Lyrics, — 66 pages.....	.50
Forming The Habit of Work, — 36 pages.....	.15
Own Sugar Making at Home.....	.50
Ukrainian Question, by Dr. M. I. Mandryka.....	.15
How To Raise Mushrooms.....	.15
Hearts Aflame, by Anne Sawyer, a novel.....	1.00
Under The Banner of Justice (in print).....	1.50

PROMIN PUBLISHING COMPANY

623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man., Canada

насталa боротьба між сильнішими й слабішими, між тими, що назбирали більше й тими, що назбирали менше. Ця компетенція розвинулася в боротьбу клас, в боротьбу за існування.

І осподар землі напминав їх, просив, а навіть грозив, щоб сильніші дали нагоду слабшим і собі щось призбирати на зиму, та вони не слухли його, а говорили на своє оправдання: "Ми добре збираємо, то й маємо, а ті, що лишилися позаду, то через то, що вони ліниві або не хотять вчитися збирати й тому не мають. Невжеж то наша вина й ми маємо давати їм нашу працю?"

"Ми не можемо давати їм задармо бо треба нам і дітям нашим, та ми добрі люди й не дамо їм згинуть а поможемо їм. З того, що ми придбали, ми дамо їм позичку, за яку вони будуть нам платити процент. А тим часом нехай вони дальше копають і шукають, то може ще щось знайдуть, а ми вже можемо спочити".

І слабші зичили гроші у сильніших, платили їм процент і дальше копали, та знайти вже не могли нічого, бо майже всі долари вже були вибрані. А хто не міг позичити, над тим милосердилися й давали йому їсти, щоб не загинув з голоду.

І настали злі часи, безробіття та нужда, якої ніколи перед тим не було. Робітники того самого фермера сталися невиліковними одні в других, задовжилися й робили на них. Так повсталa неволя в якій вирости: визиск, боротьба клас, компетенція, безробіття, страйки, біднота, поліція, суди, арешти, шибениці. На спокійній колись і щасливій фермі, настало пекло!

І прийшли до фермера робітники та кажуть йому: "Пане, добре й приємно було нам жити, коли ти садив бараболі, бо кожний з нас збирав собі кілька йому було треба на прожиток, а решту лишав для других. А від коли ти заміняв бараболі на гроші, то сам бачиш, між нами настало пекло й ми нічого більше не бачимо, ані не знаємо, лише гроші, лише долари. Доляр стався нашим богом і ми всі поклоняємося йому".

"Доляр є добра річ, лише просимо тебе, зміни його так, щоб його не можна нічо тримати, так само як не можна вічно тримати бараболь. Однак замість того, щоб він був добрий на один рік, нехай він буде добрий на десять, а після того най він стане безвартний. Нехай він старіється й вмирає так як всьо інше на

світі. Тоді буде нам добре й тобі з нами, бо не будемо тобі більше докучати й відказувати".

І взяв фермер доляра й написав на нім доки він має бути важний, то є: призначив йому час на десять літ, як це бажали робітники його.

І настав від того часу новий лад, новий порядок, бо устала компетенція а з тим і визиск, і боротьба клас і боротьба за існування. І скінчилося безробіття, страйки, біднота злочини суди, поліція і всі інші лиха. Як старий, вічний доляр був причиною всіх лих на світі, так новий причинився до загального добробуту, вдоволення, спокою та добра.

ОГО! ЕГЕ!

Як дякови добре жилося,
Цигаретки все курилося,
Ментлі всюди в ковіт були,
Наш дячисько губи дули!

З паличкою проходили,
Премудрого удавали,
Сюди-туди все ходили,
Добре жерли, їли, пили.
Обрік зачав докучати,
А дяк почав моц брикати!

Далі скочив в гречку хабу,
Тай ухопив собі бабу!

Баба тая сорішила,
Дякови футраш носила,
І одувала, доглядала,
Дітей і дім занихала.

Мужа свого покинула,
Бо до дяка все липнула.
Те пер дяк наш гонір має.
Чужу жінку він кохає!

Зветься вона якось пік-пик,
А бідний її чоловік,
Ні байсику доздаже,

Як дяк жінку моц кохає!
Душить її що є сили,
Бо так себе полюбили,—

Час їм любо так мінає,
Бо дяк бабу моц кохає.
Вона мужа все дурила,

І роші дякови носила,
Тепер дяка моцно душить,
Бо дяк має чорну душу.

Свою сестру теренькою
Наш дяк прозиває.

І а сарак, що то значить,
То він сам не знає!

Бо раз казав, що теренька
Це така машина,

Що коноплі всі бамбулить
Геть на порошину!

Ф.



● **НАЙКРАЩІ ФОТОГРАФІ** виробляємо з роликів, з лашон камери, які ви самі фотографували (одна ролька за 25 ц). Знімком виразні, чіткі, гарні, довготривалі. Знімком з негативів—(принці) 3ц. за образок. Розмір пошти 5ц за шитку. Побільшусмо, кольорові, малюємо всякі фотографії в кольорах, з робимо портрети. Масло дуже гарні пачи і рамні всіх розмірів. Шліть ролик, негатив—фільм і всі фотографії, замовляючи: Photo Art Service, 623 Belkirk, Winnipeg

● **СТАРІ МАРКИ** — Кожний дістає листи, а на листках з дужити марки. Ці марки мають цінність, це кидати їх а захищати разом з коверто, або віддати марок разом з коверто, (не відрашуйте самого), і вишліть їх на поштову адресу:

Є люди, що такі марки купують для забавки, і на перепродаж. Часом граються ці рідкі марки, яких мало випущено в обіг, і часто такі рідкі марки приносять кілька десятків, а то й кілька тисяч доларів. Додік з марок призначений на закупку війни для поштів Шліть до: I O D E, Donalds Bldg, Winnipeg, Man

● **ШАДІТЬ:** алюмінію, бляшаних або олов'яних обгорток і тютюну, з ші гареток, з чашечками, з пачок чаю, або з чого іншого — для носинки шілей або на пошті. Літнього Шістало. Коли вже маєте трохи, то вишліть на поштову адресу: Додік йде на блядорний цилі: McKinnon Outfit Trading Post, 274 Main St., Winnipeg, Man.

НОВИМ СПОСОБОМ ЛІКУВАННЯ вишліть 1 пач. (не поштові) здавнених недух. Лідиш: Ревматизм, Параліж, Нерпюність, Біль кривий, Гермоїди, Подняння, Неудуги широк, жоюдука, моченого міхура, Утрата мужності, шкіри недух і жіночі слабості. На злотиш листиш задуху: 3-центну марку Урадош 10-дині: від 9 раню до 9 нечером. A. Yagmouche, Naturopathic Physician 354 Belkirk Ave., Winnipeg, Man

ДІВЧАТА! ЖІНКИ!—Вишліть рукавички, светри, шальки, палочки, і л. Масло воліку ріжних кольорів і якості по низькій ціні. Голди і поучення плетства. "Скел Фінгерин" 4 нитки, \$1.89 фунт. "Супер Сервіс Яли", 5 шити клубок, 95 ц. (Вистарчуть на 1 пару палич). Колоры є: "Каві, Ерроур блі, мід грей, пейш." Кіпінг Вуррі Со, 3413, Belkirk, Winnipeg

● **ШІСТЬ** міскіш будемо вислати вам саміше "Тоніду" даром (для одного в кожній місцевості), як приналежати нам всі імена і адреси людей зі своєї міста або колыні. Значати, що чим є або чим займається.

НАШ Ставшішх хати мас, фарми і все, що хочете. Заходіть до нас: W. Blawynska, 370 Belkirk Ave., Winnipeg



● **ФОТОГРАФІ** — з малюк фотографії робимо великі, зі старих-робимо нові. Робимо портрети, перемальовуємо, побільшусмо і кольоруюмо всякі фотографії. Виробляємо і роликів фільмів і всі фотографії з неї за 25ц. В бізнесі вже 27 років. Крайні і ліпшіш не дістанете ніде. Plaza Photo Studio, 501 Belkirk Ave., Winnipeg, Manitoba

● **ДОБРА** в Канаді і Америці не буде так довго, як одно "Тоніду" будуть читати 5 або 20 людей. Кожний повинен мати своє власне Тоніду.

● **ГРАМАТИКА!** — Довго очігана Граматика української мови, подана в англійській мові — з лекціями мови і зі Словарем вже є в друку! Це є книга неодишеної вартості для українців в Канаді і в Америці. Наша мова і місце чужої мови вчитися в вищих школах, може вчитися своїй рідній. Для повного успіху потрібно ще всього Українсько-Англійсько-го та Англійсько-Українсько-го Словари, які вже готуються. Граматика ще й тим корисна, бо чужі зможуть легко вивчити українську мову, а наша мова свою мову і англійшину. Книга, вартість околю 30 центри. Ціна \$2.00. Замовляйте наперед, бо крукується мала кількість. Tremblay Publ. Co. 623 Belkirk Ave., Winnipeg

● **СМІЮСЯ**, бо голошу без болю і з присмішкою. "Меджік" держити мої бритви і бритники все остріми. Мені не потрібно більше йокати, крикити та мучитися тупими бритниками. "Меджік" острішть коштує лиш 25ц. New Era Products, Box 362, Oshawa, Ont.

ПЕЧАТКИ, виразні, дуже моці, тридла,—робіть для церковних громад, товаришів! Нар. Домів, підприємств і приватним людям. Ціни дуже низькі. За дводоларя вповні ручино.

● **КУПУЄМО** всякі рисунки сміховини в образах (комікс, фоні пийпер). Рисунок добрі і злі, але власно вигукуми, нові; також рисунки для жартів. Пришліть свої масі! Tschylo Publ Co, 623 Belkirk, Winnipeg

ХТО МАЄ ГОЛОВУ
Той робити гроші. Коли бажаєте робити 50' до 500 доларів місячно, в себ, вдома, на своїй власній землі, то ще нині замовте собі українську книжку за долара, в якій є пірне поучення як плекати новий рід рослин для їм, на який вже і люди є великий попнт. Поплатиш заняття ніж пенненим. Цю рослинну можете плекати всюди, не робити ріжничу де ви є. Шліть \$1, ще нині за книжкою і робіть гроші! Маїте сталє, поплатиш заняття оплатишся зайти до нас. Рисує і малює, нехай тепер не дарую. Приймаємо зле і добре розорані або мальовані олівцем рисунки. Купуємо всякі рисунки і малюнки і сміховини в образах (комікс). TOSHTOLO PUBL. CO., 623 BELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN., CANADA

НОВА ЕРА

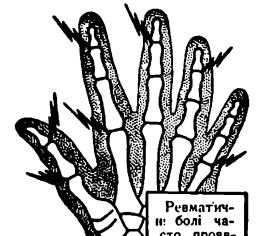
Ілюстрований науковий журнал для думачих людей. 50ц на рік. Виходить місячно. Оказ. ч. 10ц. THE NEW-ERA PUBL. CO. Box 222, Canora, Sask.

● **СИЛА В СУПРУЖЕСТВІ** — тайна доброго здоров'я і сили. Вишліть нам адреси людей зі своєю інформацією, або долара за шитку конверт. OAT PRODUCTS 3611-B, Winnipeg, Man., Canada

ОБЕЗПЕКУ на старші літа вилішемо кожному шішком даром, що прише нам адреси людей зі своєю колонією. ЯК відгадати кілька комв років та котрого дня і місяця родився?— 5ц. ЯК відгадати невідомі конк?— 5ц. Має Books - Novelties, 3651-B, Winnipeg

ДЕ нема порядку, успіху не буде. **НАШ** КЛІЧ: "НАСТАЯ ПОНАД БЕСЕ."

Як терпите болі РЕВМАТИЗМУ



Зашіть до нас це оголошення, то дістанете 75ц пачку даром.

В Сиракуз, Нью Йорку, винайдемо домашній лік. Ділаю, проти Ревматичних болей, про який говорять сотки людей, що помагас. Много заявляють, що по кілька днів ми ужити болі і терпіти неможемо, коли інші страждають безупинно.

Пан Ділаю більше: Щоб помочи терплячим на болі ревматичні, хоч би як заданні,—я радо вишлю 75ц пачку даром, якщо ви ще не пробували мого лічення. Пробіла пачка даром, якщо переконає вас про вартість ліку. Коли пробіла пачка поможе вам, то з певністю що скажете про це другим людям. Виріжте це оголошення і зашліть до нас зі своїм іменем і адресою. Можемо заслати 10ц. марками, як бажаєте, на оплату пересилки. Адреса:

F. H. Delano, Dept. B-8, 455 Craig St. W., Montreal, Que

Даром Ділаю — на Ревматичні болі і терпіни.

УВАГА: Це є чесна, отверта, дісна обфорта, для всіх терплячих на ревматичні болі.

ПРИДАТНА РІЧ

Не викидайте ножика коли в ньому вістря зломане. Такий надломаний ніж є дуже вигідний при рубанню зразків, вирізування на дереві, рубанні ремення, відтинання паперу на даху й для много інших ужитків. Острий надломаний кінчик вістря є дуже придатний до всякої роботи, бо таким вістрям легше держати рівну лінію при рубанні паперу або чогось іншого, ніж звичайним ножем.

Друкарство й Видавництво в Америці є одним з найбільших підприємств. Річно друкує й видає на суму \$2,170,000,000. вартости різних друків і видань.

А. Гн.

ПРОХАННЯ СТАРОГО ДУБА

Над рікою в височинах,
На стрімкім зберіжку,
Зазеленів ліс восною,
Заплівся в мережку.

А самотно віддалений,
Старий дуб рапатий,
Підніс в сине небо,
Став Бога прохати:

Дай но Боже, справедливий,
Мені скорше шати,
Щоб не світив голим тілом
Мов жебрак прохатий.

Лози гарно зеленіють,
Вже паску святили,
Усю славу Тобі, Боже,
В небо поносили.

А до мене хіба звіря,
Почуває спину,
А пташата і не глянуть
На стару дубину.

Або краще, зведи мене,
З всіми деревами,
Аби отут не світив я
Голими ребрами.

Тоді разом і я з ними
Буду славу слати,
Бо вберуся тимчасово
У їхні шати..

ГРОШІ З БЛЯШОК

Люди дуже часто викидають бляшки з консерви на смітник і не бачать потреби щадити їх.

Бляшки для молодих хлопців — це гроші, бо з таких бляшок можна виробляти різні й дуже пожиточні річі. З бляшок можна виробляти захорони для городних ростин, охороняючи їх від стинаючих хробів.

З бляшок можна також виробляти різні забавки й окраси.

З бляшок можна виробляти сотки різних і пожиточних річей.

Хто не вміє думати, то нехай замовить собі книжку за \$1.50 так звану: "Ріжні Вироби з бляшок", від редакції "Точила", а певно, що не пожалує, бо дійсно зробить на цім много грошей у вільних хвилях, для себе й сусідів.

ЖОВТА, ЧИ ЧЕРВОНА

Один молодий хлопець мандрував світами та бродив по великих містах, як Відень, Краків Київ, Будапешт і інші. По довгих вандрівках вернув до дому.

Невдовзі вибухла війна. Покликали цього вандрівника і ще одного молодого хлопця до військової служби. По вишколенню післали їх обох на фронт.

Молодий вандрівник, що по світі блукав, не мав ніякого страху. Але той хлопець, що ніде не бував, мав великий страх у війні на фронті. Отже питає раз свого товариша вандрівника, яка є кров бо відколи він родився, то ще не бачив крові.

— То може ти чув, як про кров говорили?

— Та чув, каже страхопуд, — одні говорили, що червона, а дехто казав, що жовта.

— Так, кров є жовта, — зажартував вандрівник.

Страхопуд як це почув, тай каже:

— Я вже далі не піду, бо я вже давно прострілений.

ВЕСЕЛИЙ ПАЦІЄНТ.

ЛІКАР: Чого ви смієтесь? Чи то таке смішне, що я зшив вам живіт?

ПАЦІЄНТ: Ні пане доктор, але ви зашили там свій волос з бороди і він мене дуже скобоче.

КЛАСОВАНЕ ОГЛОШЕННЯ

СТОРОНА23

Classified Advertising

КЛАСОВАНЕ ОГОЛОШЕННЯ

TO BUY, SELL OR EXCHANGE - USE TOCHYLO (PROSEM) WANT ADS
КУПУЙТЕ, ПРОДАВАЙТЕ, МІНЯЙТЕ - ЧЕРЕЗ ОГОЛОШЕННЯ В "ТОЧИЛІ".

AGENTS WANTED

ПОСИРІ ПОТРЕБНО! — 600. ТРИКОЛО
НА ПІСЛЯНІ АУДИО І ВІДЕОПРО-
ДУКЦІЮ МІСЦЕВИМ СПОСОБОМ. НА ДО-
СТУПНОМУ ВАМ АУДИО АБО ВІДЕО-
ПРИЛАДІ, АБО НАД (ПРОДУКЦІЮ) ЛАВУ, І ГО-
ДОТОВАНО. ДАМО ВАМ СПЕЦІАЛЬНІСЬКО
ПОДРОБНО, СЕРВІС, МОНІТОРИ НАВІВІ. І
КОНСЕРВАНТ (СЕРВІС) І ПОСЛА. ІЗ НАС
НАМ ВІДКРИТИ ПЕРСПЕКТИВУ РОЗВИТКУ
ВІД ТРИКОЛО. МОЖЕТЕ РОБИТИ РЕКЛАМУ
СВОЇМ ПІСЛЯНІСЬКОМ, І ПІСЛЯНІСЬКО
ЧАС, АБО ПОДОБНО. ПІСЛЯНІСЬКО НАМ
НА СПЕЦІАЛЬНІСЬКО ОГОЛОШЕННЯ. ІЗ НАС
John A. Greeny Company, 1941 Dundas St.
West, Toronto, Ontario.

DEALERS WANTED

If you are between 25 and 35, depend-
able and ambitious, the offer of personal
in a position to offer you the opportunity
to get established in an inde-
pendent and profitable business of
your own.
There are several good locations open
for men with the above qualifications
and who have a moderate travel outfit.
We will provide a high quality travel
articles and forms material. Write for
the home for full particulars, write
to **THE J.R. WATKINS CO.**
Winnipeg, Rural Dept. T.

DO YOU WANT TO MAKE EXTRA MONEY?
Send Tochylo-Przem's Want Ads and
within the money we're people are taking to
make money. You can too as ad of your
own.

BE SO MODERN WITH NEW SCIENTIFIC
Cream that needs all clean easily, gently,
lavishly, without needle and thread.
Specially laundering Free Sample Please
Merchandising Dept. 107, Wellington West,
Toronto.

LEAS PRODUCTS

SUPPORT SOME INDUSTRY! We have
the finest line of leas products, accessories
and direct to consumer. Have
Help Medical Wonder \$1.95, 10 on Bottle
Pure Vanilla Cream \$1.95, 10 on Bottle
1730 - 13 Ave West, Calgary, Alta. C9

NEW MAKE MONEY! BE ENTREPRENEUR!
Lay Thousands of Dollars in Profitable
proof, pre-paid, monthly. Be sure to join
our community. Professional Services Bureau
6100 Front St., Dept. A, 600 Bellville, Winnipeg.

DETECTIVES

ADVERTISING MEN IS AND OVER WANTED
Immediately to train for Secret Service
and Detective work. Full particulars from
Hector J. Jones, Box 5, Station T, Mon-
tréal, P. Q.

FORMULAS

WE CAN GIVE YOU FORMULAS OF ALL
kinds for practically any product you wish
to make. No matter what you want to make,
we have a reliable formula for you. Simply
write telling us what you want to make. In-
clude \$1.00, and we will send you complete
instructions by return mail. Personal Ser-
vice, 507 Pritchard, Winnipeg.

PERSONAL

REVEAL OF MAN'S POWER! DISCOVERIVE
test, universal, scientific, scientific, scientific,
strong and strength. Absolutely harmless.
A national boom recently that has changed
the lives of thousands of men by making
them live, short, full of vim and vitality
to an old age. Full instructions only \$1.00.
Only Personal, 507 Pritchard, Winnipeg, Man.

DISCOVER NEW AND WOMEN! ATTENTION!
that that reveal the secret of the secret
strong and physical education on em-
powered physical power. Simple, vim, vigor
and vitality. \$1.00. Only Personal, 507
Pritchard, Winnipeg, Man.

FEEL YOURSELF AT 25. STOP LOSS OF ENERGY
your circulation, rheumatism, indigestion,
and nervous, lack of ambition and slow
movement. Organize your strength, vigor and
vitality. Change your system of body-decay.
Feel the simple, natural way. \$1.00.
Only Personal, 507 Pritchard, Winnipeg, Man.

LADIES! BE DELICATE, PAMPERED, BEHOLD!
by perfect every you use the time tested
and formula. The secret of the secret.
Time for perfect, effective relief. Write
and order. \$1.00. Only Personal, 507
Pritchard, Winnipeg, Man.

NATURE'S MIGHTY
REPAIRS
A time-tested remedy of
nature's own ingredients
safest and most reliable
for all chronic troubles:
Breath, Liver, Kidneys,
Urinary, Irritation of
Bladder, Rheumatism,
Gout, Offensive Breath,
Dizziness of Circulation
and General Debility.
Preserve Health, Purify
the Blood and Tissues
for the entire system.
Bottle \$1.50. 2 B. Andrews
Supply, P. O. Box 5001 St. B. Winnipeg.

**HEADACHE, KIDNEY AND URINARY COM-
PLAINTS** cured with **REPAIRS** medicine and
kidney treatment. You suffer needlessly.
The **REPAIRS** medicine will cure you in
one week. Put yourself back on the road to
health. Personal Service, 507 Pritchard
Ave., Winnipeg, Man.

GOUT, RHEUMATISM, GONORRHOEA, TOBACCO
and other ailments. Simple, effective \$1.00
full treatment. Sample medicine, 507
Pritchard, Box 5107, Winnipeg, Man.

FEEL AND SHAP REBORN! Feel young
and strong in your twenties. A simple thing
you can buy at your grocery store costing
a few cents. Follow it every day to make
you feel younger, stronger and alert. Write
for details and sample. \$1.00. 2 B. Andrews
Supply, Box 5001 St. B. Winnipeg.

PHOTOS

PHOTOGRAPHERS! SEND YOUR BEST
Prints for DEVELOPING AND PRINT-
ING. ANY size, printed and developed. Per-
fectly guaranteed to be sharp and brilliant.
Write for details and a customer order - a
sample print. Free! Personal Service, 507
Pritchard Ave., Winnipeg, Man.

A TOCHYLO-PRZEM WANT AD CAN HELP
you buy or sell, quickly and easily. Try it
now!

NO MATTER WHAT CAMERA YOU ARE
using you can always be sure of getting
the best snapshots by using **PRISM FILMS**.
All varieties of films come carried in stock
for every type of camera. We supply daily
films purchased for the same price you'd pay
anywhere in Canada. Write Books and Re-
sults, 3601 St. B. Winnipeg, Man.

HAND-PAINTED PORTRAITS. ANY SIZE
our specialty. Professional developing and
printing. No fees. Negative. All prints
guaranteed to be clear and sharp. **FILM**
rolls, any size developing and printing. \$1.00.
Postcard size prints for each. Don't fail by
sending valuable films to amateurs. Get
the best from a firm 20 years in business.
Phone Photo Studio, 501 Bellville, Winnipeg.

PRINTING

**BOOK, MAGAZINE OR PAMPHLET PRINT-
ING** in University and Commercial. Have your next
mail-order catalogue, stationery order or
special printing problem handled by print-
ing specialists. Free Estimates. Transac-
tion, Specialty Publishers, Dept. 7, 622 Bel-
kirk, Winnipeg, Man.

DO YOU NEED SOME PRINTING SOON?
For price and quality submit your order to
us. We print anything and everything - re-
ceipts, money and stamps. Estimates free.
Protein Publishing Co., Dept. 4, 622 Belkirk
Ave., Winnipeg, Man.

REAL ESTATE

EXCHANGES - OUR SPECIALTY FOR
quick sale, list your property with us. Ser-
vice that will result in a sale. From coast
to coast. Canada Realty Co., 622 Belkirk
Winnipeg, Man., Canada.

MUSICAL

SONGWRITERS! BE SUCCESSFUL! HAVE
songs in perfect shape for publication in
Canada. Great big record! Reward. Can-
adian Song Lyrics - a book of song com-
posed by amateur Canadian songwriters.
\$1.00 postpaid. 3601 St. B. Winnipeg, Man.

MUSIC LESSONS - PIANO, THEORY AND
Harmony taught. Reasonable rates. John
McNally, 63 McDougall St., Winnipeg, Man.

SUNDRIES

FOR MEN ONLY - SEND YOUR NEXT
order personal supplies to us. We will fill
any order. Give details in letter and en-
closure. Satisfaction guaranteed. Personal
Service, 507 Pritchard, Winnipeg.

MEN! - ORDER BY MAIL. 100 QUALITY
underwear. Sample order \$1.00. Free.
Personal Service, 507 Pritchard, Winnipeg.

TYPEWRITER REPAIRS

**TYPEWRITERS. ALL MAKES. OUTSTAND-
ING. Lowest prices. General Typewriter,**
317 Portage Ave., Winnipeg, Man. **My**

● **МАШИНИКИ - до писання (тап-
графіст), продаж, візачасно, на-
правляємо. Також маємо українсь-
кі машини до писання, переклад.**
General Typewriter, 317 Portage Ave.,
Winnipeg, Man.

VETERINARY SURGEONS

NET SPECIALIST - DR. H. J. TROLY
309 Sherbrooke Ave., Winnipeg, Man. Phone
21-555 Residence 16-548